古蘭經譯解 卷十三（續第十二章）

埃及王委郁素福管理倉庫

郁素福與弟兄們重逢

五三 我不自稱清潔，欲性確是命人作罪惡的；除卻我養主憐恤的人。【七五七】我養主實是多恕的，特慈的。五四王說：『你們把他帶到我這裏，我特爲自身選用。』及其對他（郁素福）交談的時候，它就說：『今日之下，你確是在我跟前有地位，且可信賴的。』【七五八】五五他（郁素福）說：『你派我掌這地方的倉庫吧！我實是一個有知識的守護者。』（善於守護倉庫的。）五六這樣教郁素福住在那地方，他於那裏隨意居住。我任便教人得到我的慈惠，我不湮沒爲善者的報酬。五七後世的賞最益於歸信並且敬愼的人們。

七五七 這依然是郁素福說的話；完全出於自謙，謂：自己並不一定純潔，只因各個人的欲性，皆是命人作惡的。欲性也可說愚性，多是以虛妄與私慾感覺興趣的，最傾向種種罪惡的；所以很多人受着私慾的支配，永久是設法飽其願望的。出自私慾的大半是罪惡；所以應當說：凡是理性充足的人，至能見到自身的缺點；凡能看見自己短處的，必絕少驕傲自矜。只有得到眞主憐恤的人，不致於陷落在自毀的漩渦。惟有聖人可能達到這樣地步。

七五八 埃及王首次召見郁素福，是爲請他解夢，所以僅說：『你們把他帶到我這裏』。及見郁素福表露自己的特長，以及不因約他解夢而作進一步的要求，則郁素福的價值在他心目中又高上一等，所以第二次召見郁素福不但命人約來，且說：『特爲自身選用他』。

五八郁素福的弟兄們抵達至他，他認識他們，（衆弟兄）他們不認識他了。【七五九】五九當他爲他們備辦什物的時候，（「什物」指旅途中之需品。）就說：『你們把同父的弟弟給我帶來！【七六〇】六〇你們豈不見我給足量具嗎？我是最善於待客的。如果你們不把

他給我帶來，你們在我這裏就得不到所量的，你們不能接近我。』[六一]他們說：『我們必盡力央求父親打發他來，我們一定實作。』

七五九 衆弟兄會見郁素福的時候，操希伯來語說話。郁素福說：『你們是些什麼人？爲何來到這裏？他們說：『我們是敍利亞的災民，專爲來此糴粮』。郁素福說：『恐怕你們是眼線，特來窺探本城的狀況吧。你們在這裏共幾個人呢？』他們說：『我們是弟兄十一個人，現有十個』。又問『那另一個現在哪裏』？說：『在父的跟前』。郁素福又說：『那末，有誰爲你們作見證呢？』他們說：『我們在這城裏無熟人，哪裏去覓見證人呢』？郁素福說：『你們給我留下一人作質，下次把你們同父的弟弟帶來作見證。』於是他們彼此拈鬮，抓出舍摸歐——又作西緬——就把他留在埃及云。

七六〇 藉資證明弟兄們所言屬實。同時更囑託弟兄們攜來父親的手書　證明來自克南的人們，並不是歹人。郁素福對他的青年們說：[七六一]『你們把他們的貨物裝在他們的行囊中！「貨物」指用以換糧的鞋子，皮革等等。以便他們回到家中的時候，認得牠；認得那是他們攜帶的貨物。好教他們轉來。』下次攜帶資押[六三]敏再來埃及。當他們回到父親那裏的時候，就說：『父啊！我們被阻不得糴粮了；你派我們的弟弟同去吧！我們能可糴粮，我們必定保護他。』[六四]父說：『我因爲他不放心你們，就如從前爲他弟兄不放心你們一樣。安拉是最善於保護的。他是慈中最慈的。』

七六一 「青年人」就是經管糴粮的下役，這般人不一定是青年，內中也有年長的。「青年人」或作「家人」，或作「家宰」。

[六五]他們打開行囊的時候，看見自己的貨物已被退還了。他們說：『父啊！我們還要求什麼呢？這是我們的貨物，已被退還我們了。埃及王如此優待我們，還有什麼可顧慮的？我們給家屬購買日用品。油鹽米糧等。我們保護着弟弟，增加一個駝馱。一馱之譜的糧食。這是稍微的一點粮食。』不足全家食用的；當然要得增[六六]葉而孤白說：『我絕不撒開他和你們同去，待至你們加一個駝馱，多多的運糧。

防患未然是信前定的穆民所應該的

入力終難勝天

指着安拉與我結約：必把他給我帶回；除非你們一併遇難的時候』【七六二】當他們與他結約的時候，他就說：『安拉是監察我們所說的。』說罷這話，就允他們帶去賓押敏。[六七]又說：『我的兒們哪！你們不要由一個門進去；你們要從不同的門進去，我不能爲你們避免安拉的一事。』【七六三】判定惟在安拉。我只仰賴他。當令仰賴者惟獨仰賴他吧！』

七六二 前次他們帶走郁素福的時候，葉而孤白說：『我恐怕他被狼吃去』。這一次不那末給他們提醒，而嚴詞責成他們攜回。如果都遭意外；那就無的可說了。

七六三 就是不能變更眞主的判定；因爲預防是必難移轉「前定」的。這話的意思並不是撇棄預防，焉能是這樣呢？因爲眞主說：『你們不要自陷滅亡』又說：『你們當取自己的防器』，足見預防是應該有的，然而不能變更眞主的前定。所謂盡人事而聽天命者，就是這個意思。

[六八]當他們依着父的命令進去的時候，除卻暴露葉而孤白心中所懷的愛護外，那樣分別入城。並未代他們避免安拉的一事。雖依父命未從一個城門進去，而這樣分別入門，並未避免眞主的前定，仍在遭遇所應遭遇的。他實知道我所教給他的，但是世人的大半不知道。葉而孤白自己以得到主的默示，而知人事不能變更天命，除他以外很多人不知道這一層。[六九]當他們達至郁素福的時候，他就把他弟弟擁到自己（懷裏，）說：『我實是你哥哥，你不要因着他們的作爲，有所悲傷。』【七六四】[七〇]當他給他們備辦什物的時候，他就把大杯裝在他弟弟的行囊裏。隨後有一個呼喚者喊道：『客人們！你們確是盜賊。』[七一]他們就面向它們說：『你們失掉什麼了？』[七二]它們說：『我們失掉王的大杯。拿牠來的人可獲一個駝馱。我是擔保這事的。』[七三]他們說：『指着安拉爲誓：你們確知道：我們來不是爲在這地方上造惡，我們本不是竊賊。』從未偷過人家。[七四]他們說：呼喊者及其同伴們說。『如果你們是謊言的，應如何罰辦牠呢？』應怎樣罰辦這竊杯的罪呢？[七五]他們說：發現自誰的行囊中，便就罰辦誰，（貶爲奴才，）這就是罰辦

他。這就是說：處罰偷竊的行爲，就是在誰的行囊中發現贓物，便就貶他爲奴；這貶他爲奴就是處罰他。此是葉而孤白的教律。我就這樣地罰辦一般背義的人。

七六四 傳郁素福爲他十一個弟兄備下筵席；倆人一座，惟賓押敏獨自一人。郁素福把他喚到屏障後面共餐。此時郁素福已揭開面幕，賓押敏頻頻審視。郁素福問他：『你爲什麼一再看我？』他說：『我那被狼喫去的胞兄，酷似王的相貌』。至此，郁素福才說出：『我就是你那失蹤多年的胞兄』。既而又說：『你不要因他們以往所作的心懷悲傷』云。

搜索郁素福弟兄的囊袋

七六五 他就在(搜)他兄弟的囊袋以前，開始搜他們的囊袋。於是他就從其弟弟的囊袋中發現出大杯來。下文是真主說。我就這樣地教郁素福設謀。他原未依照王法拿獲自己的弟弟；除非安拉意欲……的時候。七六五 我教自所意欲……的人升高種種品級。每一個識者以上有識者。七六六 他們說：七七『若是他偷了，從前他哥哥卻曾偷過。』此指郁素福竊過他外祖的金質偶像言。郁素福把這話隱在心中，未對他們發表。他說：『你們是地位至惡的。安拉至知你們所稱述的。』

任何一個人他那知識不能達到頂點。

七六六 照當時的埃及國法懲治竊賊，是痛毆與照原贓賠補兩倍，並不是貶爲奴隸。郁素福捕他兄弟，乃依葉而孤白教律，未依埃及國法。設若眞主欲他以國法捕他兄弟，那自然是可能的事。

七六六 世上所有的識者必有更比他知識宏富的，直到眞主爲止。任憑是誰，他那知識不能超過眞主以上。

附說 任何一個人的知識，必不能達到頂點。傳有人向爾里提出一個問題，爾里發表談話以後那人駁道：『你說的不對：應如此如此的講』。爾里說：『你講的對，我說錯了；每一個識者以上有識者』。

七六七 他們說：『王啊！他有一年邁的老父；你捕我們一個人，替代他吧。我們確見你是爲善的。』始而糴給糧食，既而特別優待；而今仍望格外施恩，開七九釋幼弟好了。郁素福說：『祈安拉護佑我們不要亂捕！除非在他跟前發現我們物品的人。果然那樣，我們卻是背義的人了。』濫捕無辜，八〇及至他們對他絕望的時候，不復希望郁素福開釋賓押敏。他們就去到一旁暗自商談。應如何回稟父親。便是背義。

他們之中一個年長的人【七六七】說：『你們不知道父親曾指着安拉向你們結的約嗎？已指安拉的尊名約定：他們必把賓押敏給他帶回。從前你們對郁素福怠慢了。我永不離開此地，待至父親准許我；或是安拉爲我判斷。就是釋放賓押敏。他是至善於判斷的。』

郁素福胞弟被扣在埃及

七六七 十二弟兄中最年長的，是魯畢勒——流便。或云發言人是他們之中理性最充足的——猶太，或云是他們的領袖舍模歐——西緬。

八一 你們回到父親，就說：『父啊！你的兒子偷竊了；我們惟見證自所知道的。我們不保目所未見的。【七六八】八二 你打聽我們住的那個城池，向埃及人探聽虛實。並打聽我們偕他進發的旅客。從埃及奔赴迦南的客人。我們確是實言的。』我們說賓押敏偷竊，這話誠然。在衆弟兄報告葉而孤白以後，八三 他說：『不然，事實恐怕不是這樣。實是你們的心靈把事件當作平常了。好自忍耐罷了。這話是勸自己好好地忍耐，不要暴躁。安拉即將把他們一同拿給我。【七六九】眞主實是深知的明哲的。

葉而孤白因思郁素福而失目

七六八 以觀表面情形，知是賓押敏行竊了。我們僅僅見證這一點。究竟他偷與未偷，那未曾眼見的事情，不是我們敢保知道的。郁氏說：賓押敏被郁素福拉到桌子跟前坐定，大杯原在桌子上陳列着。霎時間不翼而飛。因此，賓押敏有竊杯的嫌疑。原文末一句，在郁氏是這麼譯的：「我們不是保衞看不見的」。就是說：他偷東西，預先我們不知道，因此，我們無法保護。阿力是這麼譯的：「我們不能照顧目所不見的」。

七六九 『他們』指郁素福，賓押敏，魯畢勒三人言。

八四 他離轉他們，說：『噯呀！我好憂愁郁素福啊！』他的二目因憂變白了，他是很憤懣的。對他兒子們深表不滿。八五 他們說：『指着安拉爲誓：阿力譯爲「主啊！」你時常思念郁素福，終至染病，或歸爲死亡的。』八六 他說：『我惟向安拉陳述自己的煩悶與憂愁。我從安拉上知你們所不知的。因此，他就時常盼郁素福生還。八七 我的兒們哪！你們去訪查郁素福和他弟弟，不得對於安拉的

葉而孤白命衆子訪查郁素福

郁素福對衆兄表示無窮怨

葉而孤白失目復明

慈憫絕望；對安拉的慈憫絕望的只是逆民。』在葉而孤白吩咐這話以後，他們就起埃及訪查郁素福去了。八八當他們到他那裏的時候，他們就說：『王啊！我們和我們的眷屬遭受困難了，我們帶來些微的貨幣，你爲我們給足了粮食吧！你對我們施恩吧！安拉必善賞施恩的人。』這話是求埃王對於貨幣的成色不要過事挑剔。八九他說：『你們在愚昧的時候，對郁素福和他弟弟所幹的事，你們還知道嗎？』九〇他們說：『你你必是郁素福吧！』他說：『我是郁素福，這是我的弟弟；安拉確對我們施恩了。的確，敬畏並且忍耐的人，安拉絕不湮沒爲善者的報酬。』九一他們說：『指着安拉爲誓：安拉確教你優越我們了，我們實在是有罪的人。』此時深悔從前謀害郁素福。言語之中含有悔罪求饒的意味。九二郁素福說：『今日之下，對你們無侮辱。絕不當面述說衆兄弟的過錯。安拉饒恕你們，他是慈中最慈的。九三你們帶去我這件襯衣，把牠搭在父的面上；他就轉爲能看的了。郁氏作如此譯解爲「你們把牠置在父親面前，他立刻就明白了。」你們把家眷全部搬到我這裏。』九四當旅客離開的時候，就是離開埃及城，抵達荒野的時候。他們的父葉而孤白。就說：『我確覺得郁素福的氣味。若不是你們以我爲糊塗了，……。』九五他們說：『指着安拉爲誓：你依然是在舊日的錯悞中。』依然疼愛郁素福。彼此分離多年，而尚盼其生還呢。當報喜的人來到的時候，他就把襯衣搭在葉而孤白的面上，他遂就轉爲能看的了。失目多年，立就恢復視官。他說：『我未對你們講過嗎？我從安拉上知道你們不知道的。』九七他們說：『父啊！你爲我們懇求恕罪吧！我們實是有過錯的人。』此指對他們的父親與弟弟不忠不義言。九八他說：『不久我就爲你們求我的養主饒恕。主確是多恕的，特慈的。

附說

克南與埃及兩地相隔很遠，而葉而孤白獨能在他兒子們攜來襯衣的時候，聞得郁素福的氣味。在註解家們皆認爲那襯衣上有天園的氣味；雖相隔很遠亦能聞得。有些人說：這是葉而孤白因

思子甚切，發出的一種心理作用，內中並無什麼不可思議的神妙。

九九 當他們抵達郁素福的時候，他就把他父母擁至自己，【七七〇】說：對弟兄們說：『若是安拉意欲……了，你們就安然進城吧！』【七七一】他教自己的父母升上寶座；他們向他倒身下拜。阿力譯爲她們爲他跪倒了，即爲他下拜感謝眞主。【七七二】他說：『父啊！這是解我先前的夢象。我的養主確使牠實現了，他確對我施恩了。那時候，他教我出監。在惡魔於我和我弟兄們中間挑唆以後，眞主教你們來自郊野。我的養主確是善處自所意欲……的。他是深知的，明哲的。一〇一我的養主啊！你確賜給我王權了，你教給我解夢了，造化天地的主啊！你是我的在今世與後世愛護者。你教我順命着死去！你教我聯合衆義人吧！』

向任何一個人行鞠躬全都行得嗎

七七〇 葉而孤白偕其夫人蘭雅等、計七十二人，同到埃及。蘭雅是郁素福的姨母。他的生母拉黑洛，在生賓押敏期內已然死去。

七七一 就是安居埃及城。從此再無驚恐與飢寒之虞。在郁素福掌國以前，外邦人不敢輕易進城，因爲先前的國王金是暴虐的。外人非得到許可後，必不敢進。

七七二 三老在升座以後，復又下來，率其十一個兒子向郁素福行禮如儀。在那個時代，社會間的慶祝，就是「贖朱得」；一解是「俯腰」，又解是「頭點地」。依第二解，他們那種叩頭是爲着感謝眞主，給主叩頭。郁素福恰是一個朝向，有如早先天使們向着阿丹叩頭似的。但是，爲着慶賀或感謝主，這末叩頭，在古代可以行得下去。自從伊斯蘭復興，就禁不可行了。傳穆聖說：『設若我命令人給人叩頭了，我先吩咐女人給她丈夫叩頭。』穆聖說這話，是明白禁止不准給人叩頭。至於向人俯腰以表尊敬，是否可行？據牧黑退上說：向着國王等類的人俯腰，屬爲「買克魯海」（可憎的）。札席低上說：『以近似鞠躬的形態，表示卑謙，乃屬犯禁。』這就是說：爲着得點私利而貶損自身，如此謙卑則禁不可行。傳穆聖說：『向着有錢的人表示謙恭，因爲尊敬他，希圖他的好處，而自損己身的人，它的人格失去三分之二，他的宗教地位

失掉一半』。（以上譯自哈金註解和沙米）。

一〇二這是隱祕的消息；我把牠啓示給你。當他們祕謀着議決事件的時候，你未在他們跟前。【七七三】一〇三世人的大半，縱使你盼望，（也）必不歸信。緣以天性執拗，非人力可以挽回。一〇四你未因此向他們討工資。這不外是勸導衆世界的人。一〇五天地間許多表徵，他們經過牠，而均不注意。【七七四】一〇六他們的大半只是在擬匹偶着歸信安拉。大多數信眞主的，終是攙雜多神教徒的彩色。【七七五】

七七三 這話是對穆聖講的；說這郁素福的往事，不是你的知識所及者。我藉着哲白而衣來的介紹啓示給你。從前葉而孤白的十個兒子，把郁素福投在井裏，意圖謀害的時候，你未曾在場。可見未讀過古籍的穆聖，知道這事的始末，乃得自眞主的啓示。那些古來氏的迷徒，能說這也是穆聖自造的嗎？

七七四 舉凡日月羣星，雨露，河海，山川，動物，植物，無一不是象徵眞主獨一，及其全能的。但是世人對之不知思考。古蘭經是一再分析這些表徵的。凡是誦讀古蘭而未受其陶鎔的，眞主暗中曉諭他：你和我的眞言發生什麼關係了？如果你不知道追悔，你就不必讀我的話了。

七七五 在上一節天經頒降後，多神教徒說：『我們信那造此萬物的安拉』。於是眞主又說：『他們的大半只是在信匹偶着歸信安拉』。

一〇七他們豈不畏懼出自安拉的一種籠罩的刑罰到來，或是復生在他們不知覺着突然到來嗎？【七七六】一〇八你說：這是我的道；我與隨從我的人依着明證領導至安拉。安拉清淨！我不是信匹偶一類的。

七七六 這話是指墨克多神教徒說的。『在他們不知覺着』，就是正在奔波世事之際，死期突至。穆聖說：『暴死就是驟然身死』。穆聖說：『暴卒是眞主不喜的預兆』。穆聖曾又說：『我不喜歡死如驢死』，有人問：怎麼叫「驢死」呢？穆聖回答：『就是猝然身死』。他的憎惡暴卒，是恐怕信主的人未及重新悔罪，退還強占人家的利益，而糊糊塗塗地去見主。傳易卜拉欣，達伍德，蘇來茫，統是暴死的；有人稱：『那是義人的死』。衆阿林們以穆聖所憎惡的是指那等人說的：在他有些牽制應作遺囑。至於時刻預備死

暴卒是不是好的預兆

去，與塵世無甚關聯的人，暴死正是減輕他的痛苦。

一〇九 我在你以前所差的不外是城市人中一般受我默諭的人。【七七七】他們豈未在地上遊行，而觀察他們以前衆人的結果如何嗎？後世是在一般敬畏的人上最優的。你們怎不了解呢？（應當運用理性，而深知後世是較好的。）

一一〇 （他們獲姑容）直至列使絕望，料想確已遭人斥爲撒謊的時候爲止。我的相助達至他們，就是對惡人實施刑罰。【七七八】我解救自所意欲（解救）的人。若列使暨其教生無有給惡民制止我底刑罰的。

一一一 他們列使的往事中確切含有儆誡有理性的人們。那古蘭不是造作的話，而是證實在牠以前的，各項天經。與分析萬事，並引導與憐恤一般信民。

第十三章　來爾得（雷）計四十三節　默底納下降【七七九】

奉普慈特慈安拉之名。

『阿里甫、倆模、密默、拉。』阿拉伯文四個簡筆字形的譯音，解義從略。這是經典的文詞。那由你養主上降給你的是切實的，【七八〇】但是世人的多半不信實。因未加參悟。

二 安拉是那不用柱子懸起了你們所看見的天，【七八一】且復鎮攝「阿勒世」

眞主造化無楹柱的天

的主。就是操縱治理宇宙萬物的意思。他制服了日月；每一個運行一定的期限。他治理事情，他分析各項表徵，好教你們堅信遇見自己的養主。就是信認死後尚有復活。他那眞主鋪展了地，並在那裏造化了山河，更在那裏於各項果實上造化了一對兩性，雌雄。他以黑夜遮覆白晝。此中對於有參悟的民衆確含有種種表徵。

口苦的人不感覺冰糖的滋味

七七九　又有人說：是在墨克下降的。惟三一節的一部分和四三節在外（說見魯白）

七八〇　這說古蘭經確是眞主的話，非若多神教徒妄稱牠是人造的。我們應當奉行那經上的條例。遵守牠如同是抓住安拉的繩索。抓住這樣繩索，萬不會墮落下去。但是許多人不這樣信牠。他們的否信不至減少牠的價值。太陽雖不爲失目者所見，但牠依然是太陽。冰糖在口苦的人不感覺甜味，可是牠不能不算冰糖。

七八一　這句話有兩種解法：一是偌大的穹蒼從無支柱而高懸不傾，此證眞主大能；一是有支柱而不爲人見，這種無形的支柱就是眞主的大能，並不是俗目所見有形的支柱。

四地上有些毗連的區域，有的生苗，有的不生苗；有的豐收，有的不豐收。與葡萄園，禾穀，及同根與不同根的棗樹；受一種水的灌溉；我教牠在滋味上一部優越一部。七八二　此中對於有理性的民衆確含有種種表徵。五如果你驚異，他們說：『我們已然土化的時候可能重新被造嗎？』是可驚異的。七八三　這一般人是那不信養主的，頸項戴枷的，永居火獄的。

七八二　果實在形像，大小，滋味，彩色，成分等等上，各有不同，這亦是證明眞主全能。不然，以一種水灌溉的，何至如此相差懸殊。

七八三　所可奇的是：眞主把他們由無造有，這是他們所信認的；而獨不信再藉着靈魂和朽骨重新造化。其實重造較比肇造更是容易的。

六他們在福樂以前向你要求速現災患。立時降刑。種種患難在他們以前確已過去了。你的養主對於世人，雖係他們背義，確有饒恕，你的養主實是有嚴刑的。七衆不信的人說：『因何不向他降一出自養主的異跡』？你只是一個傳

警告的。在每夥人有一個引導者。【七八四】安拉知道每一個婦人所孕的，【七八五】與各子宮所減所增的。[八]此指懷孕的期限。事事在他跟前皆有一定的限度。[九]他是知道目不能見的與顯見的，偉大玄高的主。[一〇]你們之中那低聲密語，與高聲說話，以及在夜間隱遁的，與在白晝行路的，全都一樣。[低聲密語與高聲說話的，暗中爲善二與公然行好的，在眞主一樣知道。]人各有些天使往來在他的前後；奉安拉的命令保護他。

眞主遣使降經無不因時制宜

七八四 每一族人有一位聖人，以特出的異能來感化當代的人。母撒時代盛行幻術，所以他的異能壓倒他們一切；爾撒時代盛行醫術，所以爾撒能醫愈大痲瘋等症；穆聖時代文學昌盛，所以眞主用古蘭作異跡，責成反對派仿傚牠。如此，皆屬因人制宜，因時制宜。

七八五 胎兒是男是女，人不知道；是高的矮的，胖的瘦的，聰明的，愚魯的，良善的，惡劣的，這統不是世人預先所能知道的。

環境惡化全由自召

安拉對於任何一夥人，非至他們變更自己的態度後，始肯變更對他們的恩典。【七八六】安拉欲罪刑一夥人的時候，無有制止罪刑的。他們撇開他，無一維護的。[就是無人保護他們，]他那眞主，爲清使人駭怕與希望，把閃電現給你們。【七八七】他發動重雲；[一三]雷以讚他稱頌清潔；衆天使由於駭怕他，也是這樣。他且發出電火，而用牠毀其所意欲(毀滅)的人，[就是他意欲損壞的人。]彼時，他們正在因爲安拉起爭辯清。[他是掌嚴刑的。用嚴刑懲罰一般爲着不信]他接受正當的祈禱。「安拉以外再無有主」，[這話只可對他說。]他們撇開他所呼求的那一切，全不能應承他們一事；就像往水上伸展雙手，爲清達至己口的人；那水本不能達至他。【七八八】迷徒們的呼求只是在失效中。

七八六 人在享受的時候，不知感謝眞主，而且日見惡化；在這時，眞主就要奪去對他的恩惠了。

附說〔一〕　眞主這段話是昭示世人：要時刻認淸眞主對他的恩典。並要誠心感念他。必如此，可望眞主對他的恩典常久不變。口頭上要念念不息，心裏要牢記不忘。一但忘却記念眞主，那便是態度惡化。從此恐怕要漸漸得不到先前蒙賜的恩惠了。

附說〔二〕　新科學愈發達，人心愈險詐。全世界大騷擾，一波未平，一波又起，這一切非常的演變，全由於人心不古，宗教道德，已成歷史上的名辭，實際上已失其功用了，惟今之計，欲恢復世界和平，先得挽救人心，但是已壞的人心，不是僅以高唱口號就可規正的，挽救的辦法，應採取來仕德氏（埃及已故光塔報主編人）所擬的十項：一、查明私人的財產，嚴禁非法的放款。二、禁止財閥壟斷經濟。三、嚴厲禁絕賭博。四、實行節約，嚴禁浪蕩子弟揮霍無度。五、依伊斯蘭教制度實行天課，俾無產階級者不至因無法生存挺而走險。六、限定家室和親族的生活費。七、救濟一切失業的男女。八、倡行打倒浪費和慳吝。九、限制消耗品，獎勵節減。十、表揚慈善家的德政。（譯自臥穆）。

七八七　發出閃電，是教人駭怕被電火所焚，並希望降雨，發長禾苗，免除災害。

七八八　這是比喻妄自呼求偶像的；他們那一無所得的情形，如同是站在井邊上往水那裏伸手，希冀喝到嘴裏。如此空手捧水，安能達到口中。這些逆徒們妄拜偶像，終究無有效果。

叩首

一五天地之間的人順服與委曲着給安拉叩頭；他們的陰影在朝夕也是這樣。**〔七八九〕**

一六你說！『誰是天地的養主？』你說！『安拉。』他們無的答覆，故命穆聖代爲答以這話。你說！『你們撇開他，取一般不能爲自身掌利害的愛友嗎？』你說！『瞎子與有眼的相等嗎？如此，不識安拉尊大的多神教徒，和認主獨一的穆民，也不相等。不然，黑暗和光明相等嗎？當然不能相等。他們肯爲安拉設置一般匹偶，它們造化就像眞主造化而致所造的在他們辨別不淸嗎？』**〔七九〇〕**你說！安拉是造化萬物的；他是獨一的權威者。**一七**他自上空降水，各水道依其容量長流，猛水冲起浮沫。他們爲着尋求裝飾或器皿在火上所鎔化的，有和牠一樣的渣滓。**〔七九一〕**安拉就是這樣地表明眞的假的。渣滓被棄而去；那有利於人的，存留在地上。安拉就是

這樣地發表些個比喻。[一八]應承養主的人可獲善賞。生前奉行天命的人，死後可得無上的恩賞。那未應承眞主的人，設若地上所有的一切，並類如牠的一倍爲他們所有了，他們一定用牠作贖資。這般人應遭惡劣的審算。他們的歸處是火獄；鋪墊太惡了！

眞信士和失目者不相等

七八九 「叩頭」就是順命。眞信士順命發自本意；僞信士與惡魔的順命出於勉強；故謂「順服與委曲着」。人們的陰影，隨着發現牠的形體朝夕叩頭，那就是時常表現隨從順服，也有「自動」與「被動」之別。

附說 福爾哈台經上講：這段天經是古蘭上第二處誦及或聞及時應當卽刻叩首的。（按古蘭上有十四個地方，誦者聞者應當叩首。本章第十五節，是其第二處）又說：這段天經裏所包藏的機密，其一是：所有的被造物多有陰影。他那影子是敬拜眞主的，支持拜主的。每一個時期，或者你稱那被造物爲順命的，或者你稱牠爲違命的。如果牠是順命的，牠的影子也隨牠欣然叩頭。不然者，牠的影子就隨他勉強着叩頭，因此也可說：影子是代表其人的順逆者。

七九〇 事實絕非這樣，因爲當敬拜的只有造物主，其他全是被造的。

七九一 此言水上漂浮的東西不外是草屑、糞穢等；爲着裝飾及做器皿而鎔化的金銀，內中亦有這樣渣滓。這類無用的廢物，應在被棄之列。有利於人的好東西，當然要被保存的。足見低的絕對高不了，高的永遠是高的。

善人和其清廉的列祖妻子均住天國

[一九]那知道眞理由養主上降給你的人，可像是盲目的人嗎？這話是指韓澤說的。惟獨有才智的人受勸。[二〇]那般人全滿安拉的約，並不破約，[二一]那般人接合安拉所命以接合的。[七九二]他們畏懼養主，並駭怕惡劣的審算；[二二]那般人他們堅忍，爲的是討養主的喜愛，他們立拜功，並暗昧公開的施用我所賜給的。他們以善避惡，這般人可獲今世的善果——[二三]永居的園林；他們和其列祖與妻子中的清廉人進牠。[七九三]衆天使從各門上達至他們，且對他們說[二四]以下的話：你們由於堅忍獲得平安。今世的善果很好了！[二五]那般人在結約以後破壞安拉的約；他們斷絕安拉所命以接合的；他們在地上

造惡。這般人應遭拋棄。他們應遭那一世的痛苦。[二六]安拉隨便伸縮人的給養，他們愛喜今生；今生比在後世上，不過是些微的享受。

七九二　就是惠及骨肉近親，聯合教胞等等。

七九三　這些「義人」，縱然不和他們同一階級，而眞主因尊敬他們起見，乃使他們彼此同居一處。

不信的人們說：『爲什麼不把出自養主的一項異跡降給他呢？』[二七]你說！『安拉隨便造人迷誤；[二八]把那歸向的人導至自己。』那般人既已歸信，其心且以記念安拉得到寧定。須知各個心以記念安拉得到寧定。[二九]歸信並作善舉的人，均享幸福與優美的歸所。[三〇]我如此着把你差在一夥人裏，一夥一夥的在牠以前過去了；（從前曾向他們遣過使者。後來又差穆聖爲使，當然不爲特創。）爲的是你把我所啓示你的讀給那般不信慈主的人。你說！他是我的養主。除他以外再無有主。我惟仰賴他，我惟歸向他。[三一]設若用這古蘭移動山，或用牠斷開地，或用牠使死人發言（那有何不能？）【七九四】不然，（不僅是這樣。）事情統歸安拉執掌。衆歸信的人豈不知道：【七九五】設若安拉意欲……了，他必使世人一概得正道。不信的人時常因爲自所作下的遭受刑罰；或是刑罰降在他們的住宅左近，直到安拉的約來到。（一解死而後已，一解直到復生日。）安拉絕不爽約。

七九四　古來氏人向穆聖要求現出異跡。衆使徒因希望那般人歸順伊斯蘭起見，請穆聖接受他們的要求。至是，眞主乃降下這段天經。傳阿拉伯一夥子多神教徒——若厄不折害勒等，對穆聖說：『如果你歡迎我們追隨你了，請你以誦古蘭經使羣山環行墨克的四週。因爲墨克的面積褊小，你可表現異能，爲我們擴展幅員，以供我們建設園圃，開闢河渠，一如敍利亞地方那樣繁榮。並使死去的祖先復活二三人，與我們交談，好教我們問他們，你的話是否可信？』當他們向穆聖提出這些要求以後，眞主降下這話：『設若用這

古蘭……』。這話是表明古蘭經的偉大，並斥責當時的多神教徒們，不該否信古蘭，而要求另降異跡。並暗示：在宗教上有益於人的，強過在世事上供人享受的——若田產等等。

七九五 用「豈不知」字樣，乃依波斯譯文。照原文應作：『衆歸信的人豈未失望嗎？』「因爲他們確知道」：說若安拉意欲……了，他必……』。改「失望」爲「不知」，在魯白上也有此一解。『豈未失望』云云，就是「不要盼望逆徒們歸信」的意思。傳一夥子穆民對穆聖說：『逆徒們向你要求發現異跡，何妨允其所求？好教他們在經見異跡後歸入正道。』於是眞主降下這話。大義是：『從前逆徒們見過些個異跡，而倔強不信。穆民方面對於他們的歸信不曾失望過嗎？』

[三三]在你以前的列使確被嘲笑了，但是我姑容那般不信者；而後我懲治他們了，我的懲治如何？這些話是安慰穆聖。[三三]那監察每一個人以其所作的，安拉可（像不是這樣的一般偶像）嗎？他們爲安拉設置些個匹偶。你說！『你們提出牠們的名稱來！』說明那般假主的德性，和牠們的名稱。不然，你們把他在地上自所不知的，或把表面上的話，告訴他嗎？【七九六】不然，就是無須用這些話實對他們。有的已爲不信服的人們裝飾他們的計謀，並阻止他們入正道了。惡魔誘他們視幻想爲正當，致他們離開正路。安拉造爲迷誤的人，無有引導他的。[三四]他們在今生遭罪刑。後世的刑罰是較苦的。無一抗安拉維護他們的。無一保護他們不受眞主罪刑的。[三五]所許給衆敬愼者的天園情形是：諸河流於其下，果實常時不斷；牠的陰影也是這樣。【七九七】這是一般敬畏者的結局。逆徒們的歸宿是火獄。

七九六 除根本上無有的事情以外，主無有不知道的；猶謂逆徒們所敬拜的偶像完全出自他們的造作。假使確是有的，在眞主不能不知。所謂「表面上的話」就是毫無實際的妄談，有如稱阿非里加黑人爲樟腦一樣。

七九七 天園的鮮果四季皆有；天園的陰影也是永久不沒。比較今世的情形，大相逕庭。

[三六]蒙我賜給經典的人，他們喜愛所降給你的。若易卜尼色喇目等一般有經人，皆歡迎降給穆聖的古蘭，以其與他們聖經上所記的話相合。這幾夥【七九八】之

中，有的人不承認牠的一部分。你說：『我只奉命敬拜安拉，不得給他擬匹偶，我惟呼求他，我惟歸向他。』

七九八　「這幾夥」，指墨克的多神教徒，基督教徒言。古蘭經上不多提「慈主」這句話，易卜尼色喇目等深以爲憾，只因討喇忒經上提及「慈主」的這個尊名的地方很多。後來古蘭經上也有「慈主」這句話。所以易卜尼色喇目等全都喜悅了。多神教徒與猶太教徒，基督教徒聯合一氣反對古蘭。然而不是反對全部，乃是不承認一部份。若多神教徒者不承認「慈主」這個尊名，他們只承認「安拉」。屬於法律方面的，若與猶太或基督教的聖經不合。在這兩教人就不承認。至關於欽聖若郁素福等的往事，他們也多隱昧。

我[三七]如此着降這阿拉伯文的判斷。【七九九】如果你在得到知識以後隨從他們的偏見了，則無一抗安拉愛護你的，也無一庇佑的。【八〇〇】我確曾在你以前差遣列使；我賜給他們妻子。[三八]（穆聖和他們一樣。）【八〇一】使者非奉到安拉的命令，則不得現一異跡。因爲他們全是聽命於眞主的僕人。每一時期有一部（默示）書。【八〇二】[三九]安拉隨便勾消與制定，在他據有經的根本。「被庇的牌」由眞主操持；一切悉已寫在那牌上了。[四〇]設若我把所許給他們的一部分現給你，或是我取去你的性命，……（猶言我若先教你看見所預許他們的一部分刑罰，那便是給你釋去對於仇視的怒恨。如果我在未罪刑他們以前取了你的命去，你也不要憂慮。）你僅擔負宣達，惟我操縱審算。

七九九　「判斷」，指古蘭經說的，以其爲判明眞僞的，故直稱牠爲「判斷」。

八〇〇　就是無人愛護你，庇佑你，不受眞主的罪刑。這話雖係對穆聖說的，可是泛呼普遍的人：務須堅守教，不得稍受淆惑。穆聖時代常有多神教徒、猶太教徒，誘惑信士叛教，去跟隨他們：故眞主降下這段經文。

八〇一　這兩句話，前一句是駁斥多神教徒說，眞主差來的，須得是天使一類的；和我們一樣的俗人怎可爲使？後一句是答覆猶太人說：這人（指穆聖）志在多妻；假使他是眞聖人了，他必一味從事淡泊與功修，哪能顧及娶妻生子呢？

每一時代有一適合現代的教律

八〇二　這就是說：每一時代有一適合時代的教律，因爲教律可因人情和時勢的不同而有所變更的。這段經文

有知識的人缺少的時候愚人就當上領袖了

是駁斥猶太教徒說：設若穆罕默德是眞聖人了，他必不廢止討喇忒與引支勒上的許多律條。

四一 他們豈未看見我達至地面，就是眞主的命令達至逆徒的地面。我從牠的各邊區縮減牠嗎？【八〇三】安拉親自判定。判定猶太地土減少，日益衰敗；穆民地土增多，日臻昌盛。無有拒絕他的判定者。眞主的判斷通行無阻。他是審算神速的。逆徒們在受過今世的刑罰——若被殺被逐後，在復生日眞主於片刻之間對他們一一審算清楚。四二 在他們以前的人確曾弄計謀了。報復計謀統歸安拉。【八〇四】他知道每一個人所作的。四三 逆徒即將知道什麼人得到今世的善果。【八〇五】逆徒們說：『你不是擔負使命的』【八〇六】你說！『安拉與那具有天經知識的人，在我和你們中間作見證，已可滿足了。』【八〇七】

八〇三 就是教穆聖與衆穆民開拓許多非「伊斯蘭」的地面。穆民占領的地方愈多，正是逆徒們地區愈見減少。眞主既能把他們的一部分地土歸給穆民，則不難完全歸屬於穆民。這是他們應當注意的。有的說：「縮減」，是減少福澤，或是消滅繁榮；或是死去許多人，或是死去有知識的人，與宗教法學家，與上等人物。穆聖說：眞主由世上取去有知識的人，便是消滅知識。及至無有知識的時候，人們就拿愚人當作領袖了；那般愚人妄自解釋宗教法理，自欺欺人，從此異端愈傳愈多。

八〇四 這話是安慰穆聖；從前的人們對他們當代的聖人與衆穆民施計謀，一如對穆聖暨他的教生施計謀。但是他們的計謀終歸無效，他們均被眞主消滅。

八〇五 各人所作的善惡，眞主盡知；爲好人壞人預備的賞罰何時實現，他們的結局如何，在不久的以後，他們自然都要知道的。

附說

人的結局如何，每每在今世可爲人見。傳白德里一役，穆聖命穆民把逆徒們的臭肉掩埋在萬人坑裏。事後第三天上，穆聖率幾位教生乘馬同去。穆聖站在坑邊上，對着那堆被掩的臭肉嘆道『眞主預許我們的已經實現了，你們現在又該如何呢？』巨慈厄不勒害卜未親赴白德里對穆民交戰，追逆徒失敗的消息傳到墨克，經過沒有許多日，厄氏就一命嗚呼了。他那致死的原因，是全身發現豌豆大的毒

瘡，屬於疫厲一類的怪症。在他死掉以後，人們未給他刨坟埋葬，就把他掩到牆下用石塊堆砌起來。只因這種豌豆瘡是阿拉伯人認爲極不吉祥的惡疫，其傳染很是迅速，所以當他死去之後，他的兒子們不敢接近。（怕傳染）在經過三天以後，才有人把他的屍體掩埋了。埋的時候，已然腐臭不堪了。到那時候，因爲駭怕衆人罵他們，才把他掩埋了。有一次聖宮阿以涉經過其地，掩面而過。這就是惡徒厄不勒害卜的下場。凡是輕視宗教，耍戲教中上等的學士和有修養的端人者，其惡報當不出此。

看看惡人的下場

八〇六 墨克的多神教徒不承認穆聖是眞主差來的使者。哲學家們說；穆聖是一哲學士，不承認他是眞主差來的。穆民若作如是說，他就不是個眞穆民。信穆聖的人，應當信他是我們的至聖。僅信他是聖人而不信其爲集大成的至聖，亦不屬眞穆民。

八〇七 這就是說：眞主與穆民們見證穆聖是眞的使者，亦就很可以滿足了。這般穆民是眞主教給古蘭經，且知道牠是一種異跡的人、所以他們深信穆聖是眞主差來的，證明他是使者。

第十四章　易卜拉欣（一位使者）

計五十二節，墨克下降。惟二八二九兩節是在默底納頒降的。

奉普慈特慈安拉之名。

『阿里甫、倆模、拉。』[一] 阿拉伯文三個簡筆字形的譯音，解義從略。

（這是）我降給你的經典，爲的是你奉養主的命令教世人由黑暗出至光明；就是出至優勝的，受讚的，也就是那掌天地間所有的安拉之道。可嘆不信的人遭受痛刑！[二]那般人在後世上選擇今生。他們阻礙安拉之道，給牠覓曲折。[三] 對伊斯蘭大道百般挑剔。這般人是在遙遠的迷誤中。[四]「遙遠」就是離遠正道。

我每逢差一使者，必須依照他民衆的方言，以便他對他們說明。[八〇八]而後安拉任便造人迷誤，任便引人正道。他是優勝的，明哲的。

每差一聖就依當時民衆方言

阿文的古蘭應譯成別的國文字以廣流傳

八〇八 古來氏人說：從前的天經全是外邦語，怎麼獨這古蘭經是阿拉伯文的呢？所以眞主降這段經文，駁斥他們，大致是：降以阿文的天經，爲的是教他們容易領悟所命以遵行的；更教他們能可譯成別的文字，傳達給外族。提前教他們明白，只以他們是最宜於領導世人，警告羣衆的；所以眞主命穆聖首先警告他的近族。教他們藉着本土的鄉言充分了解古蘭的內容，而後再用繙譯解釋給外族。不這樣作，僅憑口傳，那怎能普遍全世界呢？

附說〔一〕 一部分猶太教徒說：『穆聖是眞主遣他用阿拉伯文的天經領導阿拉伯人的：以斯拉衣來人不歸他領導』；這話太不近情理了。他們既承認他是主的使者，而爲何又不信他是被差至全世界的呢？眞主說：『我每差一使者，必要依他民衆的方言』，這話不見得穆聖是專負責領導阿拉伯人的；不過是他操他們的語言傳道，以便他們首先解悟，而後再用繙譯傳達給外族。

附說〔二〕 眞主降經，那就是用書面跟世界古今全人類說話。究竟說了些個什麼，在誦讀牠的人，要得知道；知道了以後，還得照辦。必得這樣，那由眞主上頒降的古蘭經，才發生功用呢。不然的話，竟自當作具文反復地熟讀，哪能有什麼利益？相傳某國君王交下一個單子，命建築家照單子修蓋一座高樓。事隔多日，有一天，國王問他，那座高樓快落成了吧？匠人回答：未有，我正在朝夕熟讀那個單子咧。王說：你這人太糊塗了，我把工程單子交給你，是叫你照單子蓋樓，不是供你熟讀啊！（譯自魯白）我們依此暗示，敢斷阿文的古蘭經一定要得繙成外國文的。

五 •我確曾差母撒藉我的異跡爲使，（說）你使自己的族人由黑暗出至光明！你要以安拉的時日勸導他們！（就是以歷代民族所經的患難，提醒以斯拉衣來人。）此中對於每一個忍耐，感謝的人，確含有種種表徵。六 昔時，母撒對自己的族人說：『你們當記念安拉對你們的恩典！那時候，他解救你們脫離匪喇傲的黨徒；他們教你們嘗烈刑，他們宰死你們的男兒，留下你們的女兒。此中有出自養主的一大試證。』七 往時，你們的養主宣示：『如果你們感念了，我必增加給你們；若是你們忘恩了，我的刑罰一定是猛烈的。』〔八〇九〕八 母撒說：『若是你們和地上的人統都不信了，安拉一定是無求

的，堪稱讚的。』

八〇九 這話是呼以斯拉衣來人說：如果你們以感念救脫你們而消滅敵人的恩惠了，你們當堅持正當的信仰與善功。若然，我就增加給你們恩惠。你們若不知感念，我必罪刑你們，因爲我的罪刑是猛烈的。

八一〇 阿力解成「他們把自己的手伸在它們的口」就是每聞列使講道，他們就用手堵那些使者的口，不容說話。郁思甫說：「一解是怒極而咬自己的指頭。一解是堵住自己的口，表示不聽不說。一解是堵列使的

[九]在你們以前的衆人努海的族人、阿代、賽母待、與他們以後衆人的消息，未曾達至你們嗎？——知道他們的只有安拉——列使現給他們種種明證，但是他們把手伸在口裏。[由於恨極而咬手。]【八一〇】他們說：『我們實不信你們的使命；我們對你所喚導的事情是在不安的疑惑中。』[一〇]列使說：『豈可對安拉——造化天地的主懷疑？他喚你們，爲的是饒恕你們的罪惡，他姑容你們，直到一定的時期。』[待至已死。]他們說：『你們只是和我們一樣的人，你們欲阻止我們離開自己列祖所拜的嗎？你們把顯著的明證現給我們！』[一一]列使對他們說：『我們只是和你們一樣的人。但是安拉任便對於自己的僕人施恩。【八一一】我們非奉安拉的命令，必不能現給你們一項明證。[因爲列使是他的順命的僕人。]當令衆歸信的人仰賴安拉！[一二]我們怎可不仰賴安拉呢？他確指示我們正道了。我們必定忍受你們的傷害。當令衆仰賴的人仰賴安拉！』[一三]不信的人們對列使說：『我們必把你們逐出本地，或者你們重反我們的教道。』養主默諭他們：『我必滅絕一切背義的人。[就是不信正教的。][一四]我必教你們在他們以後居住在該地。這是屬於那駭懼站在我御前，並駭怕我驚嚇的人。』[一五]他們求相助。[列使求主相助他們，消滅逆徒。]一切強霸頑梗的人失望了。【八一二】[一六]在他前面有火獄。有的教他飲膿水，他徐徐地下嚥。他幾乎不容易下嚥，[一七]死由各方達至，他絕不會死，在牠面前有重刑。[膿水以外，尚有烈刑。]

口，阻止發言。」

八一一 眞主欲差誰爲聖，可由他隨便。此證爲聖是主的恩賜，不是隨便由自己造成的。逆徒們不明白這個道理，所以他們胡亂批評。

八一二 「失望了」，就是不復盼望脫離刑罰。這就是說，當列使們祈相助的時候，他們得到相助了，他們達到所祈求的，極其滿意了。祇是當降下患難的時候，他們的一切不聽教導的同族，皆陷入深淵了。

附說

「強霸」就是脅迫他人從其所欲，「頑梗」就是不順從眞主。傳業濟代的兒子渥里德以古蘭取符讖。當時發現了這段經文：『他們求相助，一切強霸頑梗的人失望了』。渥氏把古蘭撕碎，遂就詠道：『你（呼古蘭經）吓嚇強霸頑梗的人嗎？咳！我就是那個強霸頑梗的人。當復生日你到在養主那裏的時候，你就說吧！』主啊！渥里德扯破了我啦』。事過未有幾天，他就遭遇了慘死。先是把他的首級掛在宮門上，後又懸在城牆上。法官額卜白克爾氏肯定：藉着古蘭取符讖有違禁令。又有人斷爲可行。更有人斷爲「買克魯亥」。

渥里德怒撕古蘭經

無正當的信仰者一切善功均歸無效

一八 不信養主的那般人的情形，其善舉有如灰塵，在發暴風的那天被風猛烈地颳散。**〔八一三〕** 他們不能於自所作過的一事。就是得不到一點善賞，如颳散的灰燼毫無遺跡。這就是遙遠的迷誤。這樣迷誤，就是使人離遠正道的迷誤。**一九** 你豈未見安拉因着眞理造化天地嗎？若是他意欲…了，他就去掉你們，拿來新的造化，這在安拉並不困難。**二〇** 他們統出現於安拉，而後一般無能爲的人對那一夥高傲的人說：『我們原是追從你們的。追隨他們的領袖，不信欽差不納忠告。你們可能替我們避免安拉的些微罪刑嗎？』他們說：『設若安拉引導我們了，我們一定領你們得正道。但是他們自身迷誤了。何能再領別人得正道呢？我們暴躁也罷，忍耐也罷，一樣地在我們無有逃處。』無處能避眞主的罪刑。**二一** 在事已判明的時候，復生日經過清算以後。惡魔說：『安拉許給你們，切實地約許；我許給你們而對你們失信了。我除卻喚導你們而得到應承以外，自無一點權柄。你們不要責備我；你們責備自身吧！我不能解救你們，你們也不能解救我。我實在不承認你們從前舉我（與眞主）同等。』即是和眞主同樣受

服從的。背義的人必遭痛刑。這末一句話是眞主說的。

八一三 不信正道的人，他們的一切善功——若施舍、憐恤骨肉近親、解放奴僕、救濟俘虜、援助遭難的、宰牲待客等等，均歸無效，一如被揚的灰塵；以其不認識眞主不信有眞主，開始就缺少堅固的根基。如同被揚的灰塵無有用處；是以攙雜迷信與攜貳的善舉，亦屬無效。此證無正信的人和造作異端，信仰偏邪的人們，其善舉不足一論，因爲善舉是基於正信的，正信是基於虔誠的。

眾[二三]歸信並作善舉的人，奉養主的命令得進諸河流於其下的天園，永居其中着。他們在天園中的慶祝【八一四】就是「平安。」[二四]你豈未看見安拉怎樣地發比喻？清潔的話【八一五】如同清潔的樹；牠的根基是堅固的，牠的枝幹是在上空；[二五]牠在每一個時期依其養主的旨意結牠的果實。安拉爲世人發些比喻，好教他們受勸。[二六]污濁的話如同污濁的樹；被拔自地上，並不堅固。[二七]安拉在今生並在後世用堅決的話安定眾歸信的人。安拉造背義的人爲迷誤的，安拉任便行事。

清潔的話如同清潔的樹

八一四 居天園的人，彼此間的慶祝是「賽倆目」（平安），和今世的人一樣。

八一五 「清潔的話」就是一切好話——若誦古蘭，讚主清潔，頌主尊大，祈主饒恕，表示懺悔，勸人歸正等等。凡是導至正義，催促清高的話，均在此例。眞信仰（就是見證眞主獨一）的話，是在穆民心中堅定的；其善功升上天空，能可每時得到牠的善果。不潔的話跟苦瓜一樣；這種植物根不堅固，一拔就起。不潔的話就是牴觸認主獨一的言語；根不堅固，也無枝幹，終究沒有好的滋生。

你豈未見有一般人，以妄信瞞昧安拉的恩典，並使自己的族人陷在淪落的第宅——火獄？[二八，二九]他們將要進牠，居所太惡了！[三〇]他們爲安拉設置一切同等的，爲的是誘人錯過他的道。（就是伊斯蘭大道。）你說：『你們享受吧！（略微享受今生的幸福。）你們一定歸到火獄。』[三一]你對我那歸信的眾僕說：他們應當立拜功，並就着我所賜給他們的暗昧明揚着使用，須在無

人之最大享受就是肢體安全理智不偏

貿易無友誼的那日到來以前。等到復生實現以後再作這些善功，均屬無效了。[三二]安拉，那眞主造化天地，由天空降水，而爲慈惠你們用牠發現各項果實，並爲你們制服船隻，以便牠依主的旨意航行在海中，爲你們制服諸河。[三三]爲你們制服日月，在循環着，爲你們制服夜晝。[三四]並把你們所求的一切賜給你們。依着世人的需要，賜給一切。你們若歷數安拉的恩典了，你們不能統計牠。人類實是負義的，忘恩的。【八一六】

八一六 眞主賜給人的恩典有二：一是賜福——若體健，安居樂業；享受吃的、喝的、穿的、住的、妻子、財物。一是免禍——若災患、疾病、窮困、痛苦。莫大的恩典就是肢體安全，理智不偏。只是人類多辜負眞主這些恩典，不知道作相當的感謝。

[三五]昔時，易卜拉欣說：我的養主啊！你把平安賜給這個城池！【八一七】你教我和我的子孫遠避拜偶像！【八一八】[三六]我的養主啊！牠們確誘多的人迷誤了。說那些偶像誘惑許多人敬拜牠們。追隨我的人確屬我一類的；違犯我的人，你一定是多恕的，特慈的。[三七]這話是在未知道眞主不恕饒拜偶像的罪以前說的。我們的養主啊！我確教自己的一部分子孫居住在無禾穀的山谷，靠近你的禁殿。在洪水以前教易司馬衣和他母親哈哲爾居住在天方。我們的養主啊！冀使他們立拜功。你教一部分人心愛慕他們！你把一部分果實賜給他們！好教他們感念。【八一九】[三八]我們的養主啊！你確知道我們隱匿的和顯揚的。天地間無一事可能瞞住安拉。[三九]讚頌那安拉，他把易司馬衣和易司哈各賜給我年邁人。我的養主實在是聽得呼求的。[四〇]我的養主啊！我的一部分子孫爲立拜功的！我們的養主啊！你允承我的呼求吧！[四一]我們的養主啊！在審算成立的那一日，你饒恕我和我的父母，以及衆穆民！【八二〇】

八一七 這項祈求已蒙眞主照准。居墨克的人，永久無所恐懼，若殺人越貨，以及令人避諱的疾病——若癩瘡，大痲瘋等等。

八一八 就是教他們永久謹守認主獨一之道，避忌妄拜偶像。彼時，易卜拉欣親見他的族人妄拜偶像，所以他向眞主祈求保護他的子孫，莫拜偶像。

八一九 易卜拉欣這項祈求，亦已得到眞主的允准了。可惜他僅說「教一部分人心愛慕他們」：設若他說：教全世界人心愛慕他們，一定波斯、印度，土耳其等國的人，必都爭先恐後的愛戴他們了。

八二〇 這衆穆民是泛指有正確信仰的人，不論是不是他的後代。

四二—四三 你切莫以爲安拉是忽於一般背義的人所作的。他姑容他們，只到衆目凝視的那一日。復生日。均在仰首奔馳，目不轉睛，其心空空着。【八二一】四四你向衆人警告那麼一日：刑罰到來，而背義的人們說：『我們的養主啊！你姑容我們，直到相近的限期！我們就應承你的勸導，追隨列使。』以補從前的怠慢。你們從前豈未發誓：『無有更移』嗎？「無有更移」就是不再移歸後世。四五你們曾住在一般自負己身者的居所；你們已明白我怎樣地對他們行事，【八二二】並對你們發比喻。就是在古蘭中說明他們作過的事情，四六和對待他們的辦法。他們確已陰謀計劃。報復他們的陰謀惟在安拉。他們的陰謀絕不是羣山可因牠移動的。【八二三】四七你莫以爲安拉對他的列使爽約。安拉實是優勝的，報復的。四八將有那麼一日，地被改成不是這個地。諸天也是這樣。他們出現至獨一權威的安拉。聽候審算與賞罰。四九當那一日，你看見一般爲惡的人是同被繫在桎梏的。【八二四】五〇他們的大衣是柏油的，他們的面目被火遮覆。五一安拉對各個人報以他所作的。安拉實是審算神速的。五二古蘭及內所含的勸告。是昭示世人的。頗足以供世人受教。【八二五】爲的是以此警告他們，並教他們知道：『惟他是獨一主。』當令有才智的人們受勸！

八二一 就是聽呼喚的時候，仰首奔去；祇是因爲駭懼過甚而至失去理性，其心中似乎一無所有。

八二二 就是怎樣的因他們作過的罪惡，施以懲罰。

八二三 這話是喻伊斯蘭教爲矗立的堅固的大山。那些逆徒縱使努力設謀打擊，而終難使其稍有移動。

八二四 生前同一妄信，死後共同戴着桎梏，以示前後相映，始終一體。

八二五 這句話又作「這是通告世人」，就是俾衆周知的意思。